

https://selodigital.tjsp.jus.br
Selo digital: 1152042PV100000000290922U



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS



CERTIDÃO DE ÓBITO

NOME
NORBERTO HUGO GILBERT CANTALEANO

CPF
235.189.598-32

MATRÍCULA
115204 01 55 2022 4 00065 178 0022268 16

SEXO MASCULINO	COR BRANCA	ESTADO CIVIL E IDADE DIVORCIADO, 54 ANOS
NATURALIDADE ARGENTINA	DOCUMENTO DE IDENTIFICAÇÃO RNE V777605-0	ELEITOR NÃO

FILIAÇÃO E RESIDÊNCIA
1º GENITOR(A): **ARGENTINA ESTER DE LOS SANTOS**
2º GENITOR(A): **CELSO PIO CANTALEANO**
RESIDE EM: **RUA LUIZ CARLOS FRAGA E SILVA, Nº 995, CONJUNTO RESIDENCIAL GALO BRANCO, EM SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SP**

DATA E HORA DO FALECIMENTO
TRINTA DE ABRIL DE DOIS MIL E VINTE E DOIS, ÀS 9:15 HORAS

DIA
30

MÊS
04

ANO
2022

LOCAL DE FALECIMENTO
OBRA DE AÇÃO SOCIAL HOSPITAL PIO XII, RUA PARAGUASSU, Nº 51, SANTANA, EM SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SP

CAUSA DA MORTE
NEOPLASIA MALIGNA DA LÍNGUA

SEPULTAMENTO/CREMAÇÃO(MUNICÍPIO E CEMITÉRIO, SE CONHECIDO)
CREMATÓRIO CAMPO DAS OLIVEIRAS, EM JACAREÍ - SP

DECLARANTE
GILBERT MIQUEAS CANTALEANO

NOME E NÚMERO DE DOCUMENTO DO MÉDICO QUE ATESTOU O ÓBITO
MEDICOS: CAMILA ARAUJO FAZENDA, CRM 215516. JULIANA VIEIRA CAMPOS, CRM 164295.

AVERBAÇÕES/ANOTAÇÕES A ACRESCER
O falecido não deixou testamento, deixando bens. Divorciado de Estela Mabel Rabbe. Filhos do falecido: Gilbert Miqueas com 24 anos e Sabrina Abigail com 28 anos. O declarante ignora os dados faltantes ao assento. Nada mais me cumpria certificar.

ANOTAÇÕES DE CADASTRO
NADA CONSTA.

Oficial de Registro Civil das Pessoas Naturais
São José dos Campos - 2º Subdistrito - SP

Luis Carlos Vendramin Junior - Oficial

Avenida Olivo Gomes, nº 565 - Santana CEP:
12211-115 - Fone: 12-3913-1553
e-mail: contato@registrocivil.com.br

O Conteúdo da certidão é verdadeiro. Dou fé,
São José dos Campos - SP, 05 de maio de 2022.

KARINA APARECIDA ALVES - Escrevente

1ª VIA ISENTA DE EMOLUMENTOS

OFICIAL DE REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS
NATURAIS DO 2º SUBDISTRITO DE
SÃO JOSÉ DOS CAMPOS - SP
Karina Aparecida Alves
Escrevente Autorizada

115204 - AA000081592

115204 - AA000081592 01/22



Traducción Pública. _____

Acta de Defunción. _____

República Federativa del Brasil. Registro Civil de las Personas Naturales. _____

Se observa un sello digital. Para comprobar la procedencia de este documento efectúe la lectura del código QR impreso o acceda a la dirección electrónica <http://selodigital.tjsp.jus.br>. _____

Acta de Defunción. Nombre: **NORBERTO HUGO GILBERT CANTALEANO**. _____

Registro de persona física (CPF) 235.189.598-32. _____

Matrícula: 115204 01 55 2022 4 00065 178 0022268 16. _____

Sexo: Masculino. Tez: Blanca. Estado civil y edad: divorciado, 54 años. Nacionalidad: Argentina. Documento de identificación: RNE V777605-0. Elector: no. _____

Filiación y residencia: Progenitora: Argentina Ester de los Santos y progenitor: Celso Pio Cantaleano. Reside en la calle Luiz Carlos Fraga y Silva n.º995, conjunto residencial Galo Branco, en São Jose dos Campos, San Pablo. _____

Fecha y hora del fallecimiento: treinta de abril de dos mil veintidós, a las 9:15 h. Día: 30. Mes: 04. Año: 2022. _____

Lugar de fallecimiento: Obra de ação social Hospital Pio XII, calle Paraguassu n.º51, en São Jose dos Campos, San Pablo. _____

Causa de la muerte: neoplasia maligna de lengua. _____

Sepultura/cremación (Municipio o cementerio si es conocido): Crematorio Campo das Oliveiras, en Jacareí, San Pablo. Declara: Gilbert Miqueas Cantaleano. _____

Nombre y número de documento del médico que testificó la defunción: Dra. Camila Araujo Fazenda, CRM 215516 y Juliana Vieira Campos, CRM 164295. _____

Observaciones/Notas: el fallecido no dejó testamento, dejando bienes. Divorciado de Estela Mabel Rabbe. Hijos del fallecido: Gilbert Miqueas con 24 años y Sabrina Abigail de 28 años. El declarante ignora los datos faltantes del registro. No queda nada más por certificar. _____

Anotaciones del registro: nada consta. _____

Oficial del Registro Civil de las Personas Naturales São Jose dos Campos, 2º Subdistrito, San Pablo. Luis Carlos Vendramin Junior. Oficial. _____

El contenido del certificado es verdadero. Doy fe. São Jose dos Campos. San Pablo, 05 de mayo de 2022. Le sigue la firma con la leyenda Karina Aparecida Alves, secretaria. _____

Copia exenta de tarifas. _____

CLAUDIA LETH PEREZ
Traductora: Pon Portuguesa
M. P. N 673 - Misiones

Se observa un sello de la auxiliar del Registro Civil de las personas naturales del 2° Subdistrito – São Jose dos Campos, San Pablo. Karina Aparecida Alves, secretaria. En el margen derecho se lee 115204- AA000081592. -----

En el reverso se le sigue la apostilla del Consejo Nacional de Justicia de Brasil. Apostilla de la convención de La Haya 5 de octubre de 1961.1- País: República Federativa del Brasil.1- País: República Federativa del Brasil. Este documento es público. 2- Fue firmado por: Karina Aparecida Alves. 3- En calidad de: secretaria. 4- Tiene el sello: Subdistrito de la ciudad de São Jose dos Campos, San Pablo. Certificado. 5- en São Jose dos Campos. 6- El día 05/05/2022. 7- Por: Luis Carlos Vendramin Junior. 8- N°0773733-22. 9- Sello: Apostilla del Consejo Nacional de Justicia. Brasil. Convención de La Haya de 1961. 10- Firma: firma electrónica. Tipo de documento: Certificado de defunción. Nombre del titular: NORBERTO HUGO GILBERT CANTALEANO. -----

Esta apostilla certifica solo la firma, la capacidad del firmante y, cuando sea apropiado el sello constante en el documento público, ella no certifica el contenido del documento para el cual fue emitida. -----La

autenticidad de esta apostilla y de su firma electrónica, así como el documento público subyacente puede ser verificadas en: <https://apostil.org.br>. -----

La presente apostilla fue firmada con firma electrónica, conforme a la Ley n°11419/2006.-----

Dudas al respecto de esta apostilla entre en contacto con escucha del CNJ: (61)3772-7800 servicos@notariado.org.br. -----

Por favor, utilice este QR code para chequear la autenticidad de esta apostilla y de su firma electrónica. Una copia del documento público subyacente también está disponible en la misma página. Código 0773733-22. CRC D0115522. -----

BR 115204 001834581. -----

ES TRADUCCIÓN FIEL, del original adjunto, expedido en idioma portugués, en su versión al idioma castellano; en la ciudad de Posadas, a los 5 días del mes mayo de 2025. -----



CLAUDIA ELIZABETH PEREZ
Traductora Pública en Portugués
M. P. N 673 - S.T.J. - Misiones

CLAUDIA ELIZABETH PEREZ
Traductora Pública en Portugués
M. P. N 673 - Misiones

Acta N° 14.

En la Ciudad de Posadas, capital de la Provincia de Misiones; República Argentina, a los 26 días del mes de Junio de 2025.

Yo, oficial público autorizado procedo a transcribir en los Libros Especiales de "Extraña Jurisdicción" la Defunción de: CANTALEANO NORBERTO HUGO GILBERT.

De Conformidad a lo establecido en los Arts. 73 al 77 de la Ley 26413, que se tramita ante esta Dirección General del Registro Provincial de las Personas por "Expte N° 1837-A-25" R.P.P. que transcribo íntegro dice así:

CANTALEANO TRADUCCIÓN PÚBLICA: Acta de Defunción.

Norberto República Federativa del Brasil. República. Registro Civil de
Hugo Las Personas Naturales. Se observa un sello digital. Para
Gilbert. comprobar la procedencia de este documento efectúe la

D.N.I. N° lectura del código QR impreso o acceda a la dirección elec-
18.678.098. trónica <http://selodigital.tjsp.jus.br>. Acta de Defunción

Nombre: NORBERTO HUGO GILBERT CANTALEANO Registro de
persona Física (CPF) 235.189.598-32. Matrícula: 115204 of
55 2022 4 00065 118 0022268 16. Sexo: Masculino.

Tez: Blanca. Estado Civil y Edad: divorciado, 54 años. Na-
cionalidad: Argentina. Documento de identificación: RNE
V777605-0. Elector: NO. Filiación y residencia:

Progenitora: Argentina Ester de los Santos y progenitor:
Celso Pio Cantaleano. Reside en la calle Luiz Carlos
Fraga y Silva n° 995. Conjunto Residencial Galo Branco
en São José dos campos, San Pablo.

Fecha y hora del
Fallecimiento: treinta de Abril de dos mil veintidos, a la
9:15 h. Día: 30 de mes: 04. Año 2022. Lugar de Falleci-
miento: Obra de ação social Hospital Pio XII, calle: Pa-

raguassu nº 51, en São Jose dos Campos, San Pablo.
 Causa de la muerte: neoplasia maligna de lengua.
 Sepultura/cremación (Municipio o cementerio si es conocido): Crematorio campo das Oliveiras, en Jacareí, San Pablo; Declara: Gilbert Miqueas Cantaleano.
 Nombre y Número de documento del médico que testifica la defunción: Dra. Camila Araújo Fazenda. CRM 215516 y Juliana Vieira Campos, CRM 164295. Observaciones/Notas: el Fallecido no dejó testamento, dejando bienes. Divorciado de Estela Mabel Rabbe. Hijos del Fallecido: Gilbert Miqueas con 24 años y Sabrina Abigail de 28 años. El declarante ignora los datos faltantes del Registro. No queda nada más por certificar. Anotaciones del registro: nada consta. Oficial del Registro Civil de las Personas Naturales São Jose dos Campos, 2º subdistrito, San Pablo. Luis Carlos Vendramin Junior. Oficial. El contenido del certificado es verdadero. Doy fe. São Jose dos Campos, San Pablo, 05 de Mayo de 2022. Le sigue la firma con la leyenda Karina Aparecida Alvarez, Secretaria. Copia exenta de tarifas. Se observa un sello de la auxiliar del Registro Civil de las Personas naturales del 2º Subdistrito - São Jose dos Campos, San Pablo. Karina Aparecida Alves, Secretaria. En el margen derecho se lee 115204-AA000081592. En el reverso se le sigue la apostilla del concejo Nacional de Justicia de Brasil. Apostilla de la convención de la Haya 5 de octubre de 1961. 1 - País: República Federativa del Brasil. Este documento es público. 2 - Fue firmado por: Karina Aparecida Alves. 3 - En calidad de: secretaria. 4 - Tiene el sello: Subdistrito de la ciudad de São Jose dos Campos, San

Pablo. Certificado. 5-en São Jose dos campos. 6-El día 05/05/2022. 7-Br: Luis Carlos Vendramin Junior. 8-Nº 073733-22. 9-sello: Apostilla del Consejo Nacional de Justicia. Brasil. Convención de La Haya de 1961. 10-Firma: Firma electrónica. Tipo de documento: certificado de defunción. Nombre de titular: NORBERTO HUGO GILBERT CANTALEANO.

Esta apostilla certifica solo la firma, la capacidad del firmante y, cuando sea apropiado el sello constante en el documento público, ella no certifica el contenido del documento para el cual fue emitida. La autenticidad de esta apostilla y de su firma electrónica, así como el documento público subyacente puede ser verificadas en: <https://apostil.org.br>.

La presente apostilla fue firmada con firma electrónica, conforme la ley nº 11419/2006. Dudas al respecto de esta apostilla entre en contacto con escucha del CNJ: (61) 3772-7800

servicos@notariado.org.br. Por favor, utilice este QR code para chequar la autenticidad de esta apostilla y de su firma electrónica. Una copia del documento público subyacente también está disponible en la página. Código 07-73733-22. CRC. D0115522. BR 115204 001834581

ES TRADUCCIÓN FIEL, del original adjunto, expedido en idioma portugués, en su versión al idioma castellano; en la ciudad de Posadas, a los 5 días del mes mayo de 2025.

hay una firma ilegible y sello: Claudia Elizabeth Perez Traductora Pública en Portugues - M.P.N 673 - S.T. - Misiones.

EL departamento de legalizaciones certifica que la Sra. Claudia Elizabeth Perez es PERITO TRADUCTORA PÚBLICA EN PORTUGUES, con asiento en la ciudad de Posadas, de esta Provincia. Posadas, Misiones a los 05 días de Mayo de 2025. Hay una firma

ilegible y un sello: Dra. Maria Valeria Zapani
SECRETARIA - Sec. Administrativa, Judicial y de super
intendencia - S.T.J. - La que escribe, Presidente del
Superior Tribunal de Justicia de la Provincia de Misiones
certifica: Que la Dra. Maria Valeria Zapani, es secre
taria de este Superior Tribunal y que la atestación
hecha por ella está en debida forma. Superior
Tribunal de Justicia, Pbs, Mnes, 06 de Mayo de 2025
Hay sellos y firma. Dra. Rosanna Pía Venchiarotti
Sartori - Presidente. Posadas, Misiones 26 de
Junio de 2025.



ELOISA ARACI ROSA
Jefa Depto. Inspectoría
Registro Provincial de las Personas